

Zionists from Tiraspol, Ukraine 1922 [now Moldova, Transnistria]
translated by Janet Furba, Germany

(Files #232-235)

PROTOCOL

On the basis of the warrant from TUO by the Secret Subdepartment of O.G.Ch.K. for the fight against counter-revolution, speculation and malfeasance No.? of September 10, 1922, a search has been carried out at the citizen Arenberg in the house no. 47 at Pokrovskaya street.

Present at the search were witnesses c.c. ...aschelburd(?) and Litvak and the official Polo..(?)

In accordance with the given instructions, the citizen Arenberg Shura was arrested.

Seized for delivery to the TUO was the following [detailed list of the confiscated or requisited objects]: Various correspondences on 16 half-sheets.

(Files #236-237)

Search conducted by the Commissioner of the Commission.....signature.

We confirm everything stated in the Protocol and that the Protocol with its notes has been read by the persons subjected to the search.

President of the House Committee.....

Others who undersigned:

September 20, 1922

The Commissar of the Commission who carried out the search:

Copy of the Protocol received by: Arenberg

For inquiries call into departments of Secret Subdeparment of O.G.Ch.K. by phone_____ (phone is not listed).

PROFILE [QUESTIONNAIRE] No.

(Files #242-243)

for the arrested and detained to be in the competence of the Ch.K. [Extraordinary Commission]

Those having given false statement in the questionnaire will be subject to severest responsibility

First part (filled by arrested)

- | | |
|---|---|
| 1. Family name | Arenberg |
| 2. Name and father's name | Alexandre, Moisey |
| 3. Citizen | Soviet Russia |
| 4. Nationality | Jewish |
| 5. Place of registry | Tiraspol, Gubernia Odesskaya, uezd
Tiraspol, town Tiraspol |
| 6. Age (birth year) | 1902, 20 years old, born in February, 1902 |
| 7. Education | secondary (<i>completed high school</i>) |
| 8. Family: | |
| | Father Moisei Anchelev, 47 y. o., photographer, Pokrovskaya str. 47 |
| | Mother Yenta Gershova, 45 y. o., housewife, same |
| | Brother Gersh Moiseev, 25 y. o., schoolboy “ |
| | Sister Valentina Moiseev, 18 y. o., schoolgirl “ |
| 9. Member of a party: | no political party affiliation |
| 10. Profession and trade-union affiliation: | Soviet employee |
| 11. Place of work from | |
| a) beginning of war [WWI] to 3/1/1917 | schoolboy |
| b) from 3/1/1917 to the day of arrest | from 1920 at the Sports club, as sports instructor |

(Files #244-245)

12. Was s/he in civil service?
13. How lived, from what sources?
14. Had s/he own property, what and where? No
15. Whether s/he has been brought to justice, criminal or administrative? No
16. Was he on military service? Pre-draft age
17. When was he arrested? September 20,
1922
18. Who arrested him?
19. Where arrested? Tiraspol, Pokrovskaya 47, in his residence
20. When and who interrogated?
21. Was he charged?
22. Place where lived before arrest: Tirapsol

Signature of arrested: A. Arenberg

(Files #246-247)

Town Tiraspol September 20, 1922

Protocol No.

of the interrogation carried out in T.U.P.O. of the G.P.U. in the case no. 138.

Me, the undersigned was interrogated as and give evidence:

1. Family name: Arenberg, First name Alexandre, Father's name Moisey
2. Estate: petty bourgeois
3. Age: 20 years
4. Place of living: town Tiraspol of Odessa gubernia, Tiraspol uezd and volost'

5. Occupation: soviet office worker
6. Family state: single How many family members
7. Property status: no property
8. Member of a party: no
9. Education: secondary
10. Political convictions: non-party
11. Previous occupation and service:
- a) before the war 1914: at school
 - b) before the February revolution 1917: at school
 - c) before the October revolution 1917: at school
 - d) since the October revolution till the arrest: since 1920 in the Sports club.
12. Data on the previous convictions --

Statements as to the substance of the case

Q. Citizen Arenberg, tell us, were or are you a member of a party?

A. No.

Q. What exactly did you do in relation to the party in the Sport club?

A. Absolutely nothing, as far as the party matters were concerned.

Q. Are you now a Sports club member?

A. Yes, I am.

(Files #248-249)

Q. Do you know about the "Zionists" party?

A. Yes, I do.

Q. How do you know this party?

A. From the newspaper information.

Q. Are you in contact with this party?

A. Not at all.

Q. How do you consider the Zionists' party?

A. I'm indifferent.

Q. Are you a sympathizer with this party?

A. No, I'm not.

Q. Why?

A. There is no party I'm interested in.

Q. Do you know anybody from the local "Zionists"?

A. I know comrades Shwartsman Ben...and Kizer (don't know where he is now). I know comrade Wainhaus has been a "Zionist" eight years ago. Don't know where he is living now.

Q. Do you sympathize with the Soviet power?

A. Quite. I cannot give further evidence to this case. I have been informed as to giving false statement and I sign thereto. *Arenberg*

20/IX- 22 Interrogation conducted by the ? ...

(Files #250, 251)

Complementary questioning of September 23, 1922

Arenberg Alexander Moiseevich

Q. How will you comment as to the accusation that you belong to a Zionist organization "Ristradrut"?

A. I belonged to the Zionist organization Ristradrut in 1917. The purpose of the organization was to prepare the young people to familiarize themselves with the Zionism.

Q. How long have you been in the "Ristradrut" organization?

A. I have been there for about 6 months.

Q. Who was the organizer of your circle?

A. It was then Kalik Mikhail who is in Odessa and Isak Tulchinskiy who ran away to Bessarabia.

Q. Who of your schoolmates was together with you in the circle?

A. Together with me in the circle were Volodia Wainer, Benzion Franz, Iosif Stekolschik.

Q. What is now your job to organize the circles?

A. I now make no work because there is no work and I am not a Zionist any more, and I am just an individual.

Q. Whom do you know among the old Zionists working in Tiraspol?

A. I know Shwartsman, Waingaus, and Kizer(?) who escaped.

Q. What is your feeling now towards Zionism?

A. Indifferent. I have no further statement to do and I sign thereto.

Have read. A. Arenberg

Interrogator Borisov [et al.] 23/IX-22

Note on the sheet margin: Was a volunteer (not sure where). Registered in the card index.

(Files #256-257)

Written undertaking not to leave the place 282

I, the undersigned, citizen Arenberg Aleksandre, residing in the Pokrovskaya street number 47 flat number ...pledge not to leave the city of Tiraspol, report on any case of changing the residence and to come at the first request to the TUO Ch.K.

Signature A. Arenberg

Subscription taken by ...

October 2, 1922

Town Tiraspol

(Files #262-265)

To the T.U.O. Chief

From Borisov, the Commissioner for the
antisoviet parties

Report

I am asking hereby your orders for the release, on condition of a written undertaking of not to leave the place, of the following Zionists presently kept arrested, as per the telegram from the Gubernia center, no. 6/4450:

1. SHVARTSMAN Bentsion
2. VAINGAUS Gersh
3. ARENBERG Aleksandr
4. KISHINEVSKIY Iosif
5. ERLIKH Grisha

Copies of the Zionists' list and copies of the found literature to be dispatched to the Gubernia center.

...1922 Commissioner for the anti-Soviet parties Borisov

Agreed: _____

Head of TUO

...year 1922 Agreed

Chief of TUO